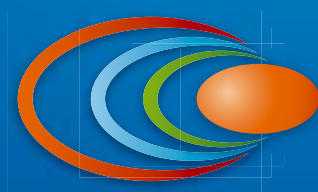


EMMETI

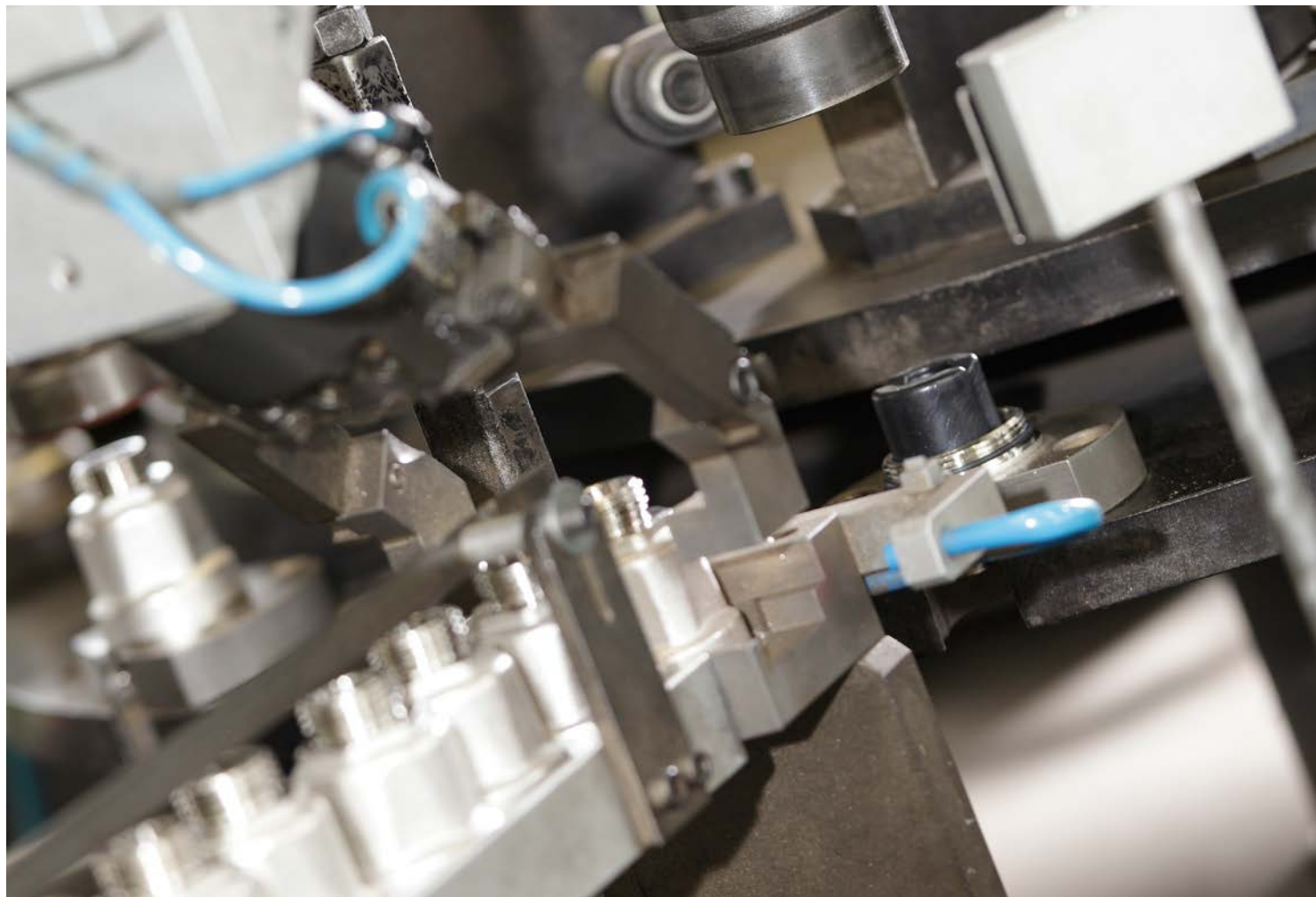
Varia Tecno-Varia

Valvola sfiato aria
Air vent valve



Termoidraulica





Garanzia qualitativa della produzione

Il sistema di produzione altamente automatizzato della valvola Varia avviene in Italia, permettendo di ottenere un elevato standard qualitativo, garantendo la costanza delle caratteristiche costruttive e fluidodinamiche di un intero lotto di produzione.

La prova di tenuta, a bassa e ad alta pressione, e quella di scarico vengono eseguite durante la fase di montaggio automatico su ogni valvola con l'impiego di una speciale stazione elettropneumatica.

La capacità di sfiato è garantita da un test a campione dei pezzi prodotti.

Production quality guarantee

Varia valves are manufactured using a highly-automated production system takes place in Italy, which assures the highest level of quality and guarantees consistent structural and fluid-dynamic characteristics for the entire production batch.

The tightness test, which is performed at high and low pressure, and the discharge test are carried out on every valve during the automatic assembly phase using a special electro-pneumatic testing station.

The venting capacity is tested on selected samples of the finished product.

Funzionamento

L'aria che normalmente si forma all'interno di un impianto di riscaldamento deve essere prontamente eliminata per evitare:

- fenomeni corrosivi;
- diminuzioni della resa termica e dell'efficienza idraulica;
- surriscaldamenti localizzati;
- rumore dovuto al passaggio di bolle d'aria;
- pericolo di guasti della pompa di circolazione.

Le valvole di sfiato Varia e Tecno-Varia permettono la completa evacuazione dell'aria in modo automatico ma con la versione brevettata Varia, grazie all'ulteriore sfiato manuale, è possibile inoltre:

- verificare il regolare funzionamento della valvola;
- velocizzare l'evacuazione dell'aria in particolari situazioni (es. riempimento dell'impianto).

Operation

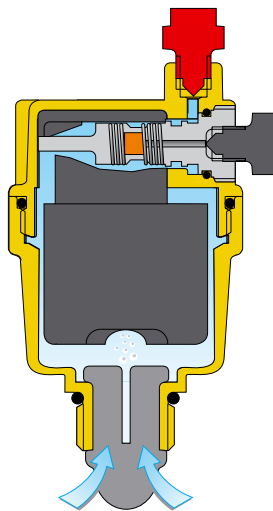
The air which normally forms in the circuit of a heating system must be eliminated promptly in order to avoid:

- corrosion;
- reduction in heating and hydraulic efficiency;
- localized overheating;
- system noise caused by air bubbles;
- risk of failure of the circulation pump.

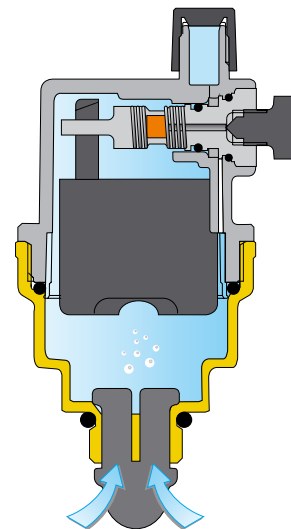
The Varia and Tecno-Varia air valves are designed to evacuate all air bubbles automatically; with the Varia patented version, a supplementary manual venting outlet makes it possible to:

- check the valve for correct operation;
- bleed the air more rapidly in special situations (e.g. refilling of the circuit or original commissioning).

Funzionamento valvola di sfiato Varia *Varia air vent operation*



Funzionamento valvola di sfiato Tecno-Varia *Tecno-Varia air vent operation*



Installazione

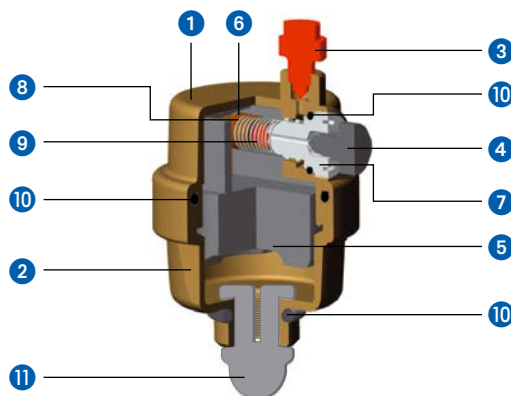
- La valvola deve essere installata in posizione verticale nei punti dell'impianto in cui è favorito l'accumulo di bolle d'aria.
- Il funzionamento avviene con il tappo grigio allentato di un giro ed il tappo rosso, nella versione brevettata, completamente serrato.
- Lo sfiato manuale, nella versione brevettata, si deve eseguire solo ad impianto freddo allentando il tappo rosso nella valvola Varia, il tappo nero nella valvola Tecno-Varia, senza rimuoverlo.
- Il raccordo di ritegno consente la rimozione della valvola senza dover scaricare l'impianto.

Installation

- The valve must be installed in a vertical position at those points in the circuit where air bubbles are most likely to accumulate.
- The valve is operated by loosening the grey cap one turn; for the Varia dual venting version, the red cap must be completely closed.
- For the dual venting version, manual bleeding must be carried out only when the water in the circuit is cold by loosening (but not completely removing) the red cap in Varia air vent, the black cap in Tecno-Varia air vent.
- The optional non-return service valve makes it possible to remove the valve without draining the circuit.

Valvole di sfiato automatico Varia

Varia automatic air valve



Costruzione

- 1 Coperchio in ottone ST UNI EN 12165 CW617N
- 2 Bicchiera in ottone ST UNI EN 12165 CW617N
- 3 Cappuccio rosso sfiato manuale in PA 6 rinforzato
- 4 Cappuccio grigio sfiato automatico in PA 6 rinforzato
- 5 Galleggiante in PP
- 6 Asta in PA 6
- 7 Ghiera in PPO
- 8 Molla in acciaio inox
- 9 Otturatore in gomma siliconica
- 10 O-ring di tenuta in NBR
- 11 Rompibolla in PA 6 rinforzato

Construction

- 1 Casing in brass TN UNI EN 12165 CW617N
- 2 Cup in brass TN UNI EN 12165 CW617N
- 3 Red cap manual venting PA 6 stiffened
- 4 Grey cap automatic venting PA 6 stiffened
- 5 Floater in PP
- 6 Splingle in PA 6
- 7 Ring in PPO
- 8 Spring in steel inox
- 9 Shutter in silicone rubber
- 10 O-ring in NBR
- 11 Bubble-breaker in PA 6 stiffened

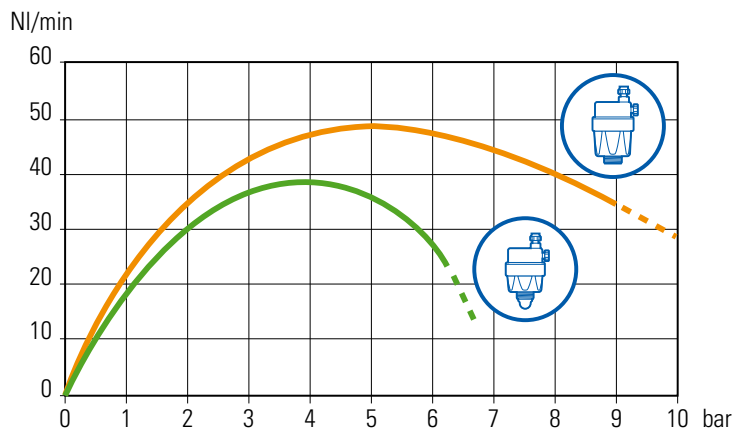
Dati tecnici

Temperatura massima: 120 °C
 Pressione massima: 10 bar
 Attacco maschio: Filettatura ISO 228/1 (DIN 259)

Technical data

Maximum temperature: 120 °C
 Maximum pressure: 10 bar
 Male end: Thread ISO 228/1 (DIN 259)

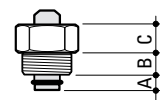
Diagramma prestazionale valvole Varia da 3/8" e 1/2"
3/8" and 1/2" Varia valves performance curve



Accessorio per valvole Varia da 3/8" e 1/2"
Accessory for 3/8" and 1/2" Varia valves

Valvola di ritegno per valvole Varia

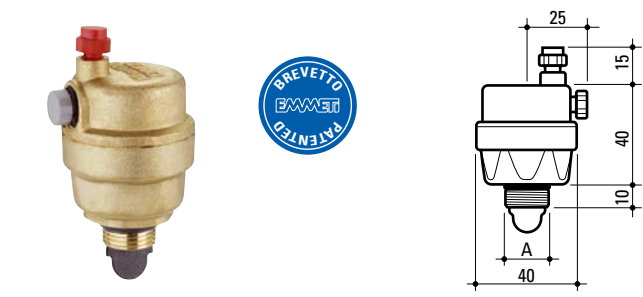
Check valve for Varia valves



Misura Size	A	B	C	PN bar
3/8"M x 3/8"F	5	10	12	10
1/2"M x 3/8"F	5	10	12	10
1/2"M x 1/2"F	5	10	12	10

La gamma
The range

Valvola Varia ridotta con rompibolla
Varia reduced valve with bubble-breaker



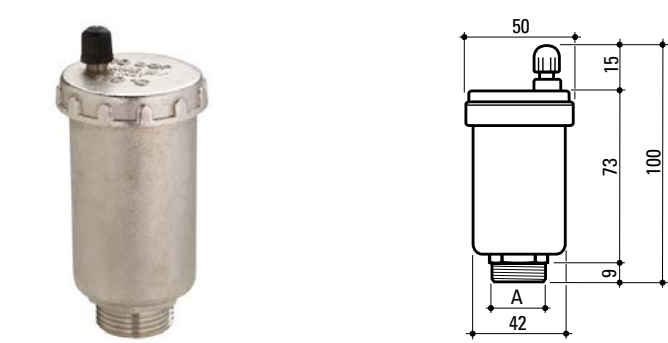
Misura Size	A	PN bar
3/8"	G 3/8"	10

Valvola Varia Standard sfiato superiore senza rompibolla
Varia standard valve with bleed-nipple al top and without bubble-breaker



Misura Size	A	PN bar
1/2"	G 1/2"	10

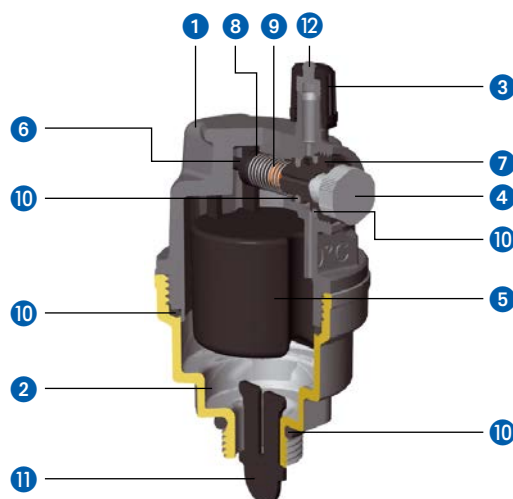
Valvola Varia maxi automatica
Varia maxi automatic air vent valve



Misura Size	A	PN bar
3/4"	G 3/4"	10

Valvole di sfiato automatico Tecno-Varia

Tecno-Varia automatic air valve



Costruzione

- 1 Coperchio in Zytel (HTN51)
- 2 Bicchiera in ottone ST UNI EN 12165 CW617N
- 3 Cappuccio nero sfiato manuale in PA 6 rinforzato
- 4 Cappuccio grigio sfiato automatico in PA 6 rinforzato
- 5 Galleggiante in PP
- 6 Asta in PA 6
- 7 Ghiera in PPO
- 8 Molla in acciaio inox
- 9 Otturatore in gomma siliconica
- 10 O-ring di tenuta in NBR
- 11 Rompibolla in PA 6 rinforzato
- 12 Guarnizione in NBR

Construction

- 1 Casing in Zytel (HTN51)
- 2 Cup in brass TN UNI EN 12165 CW617N
- 3 Black cap manual venting PA 6 stiffened
- 4 Grey cap automatic venting PA 6 stiffened
- 5 Floater in PP
- 6 Splingle in PA 6
- 7 Ring in PPO
- 8 Spring in steel inox
- 9 Shutter in silicone rubber
- 10 O-ring in NBR
- 11 Bubble-breaker in PA 6 stiffened
- 12 Gasket in NBR

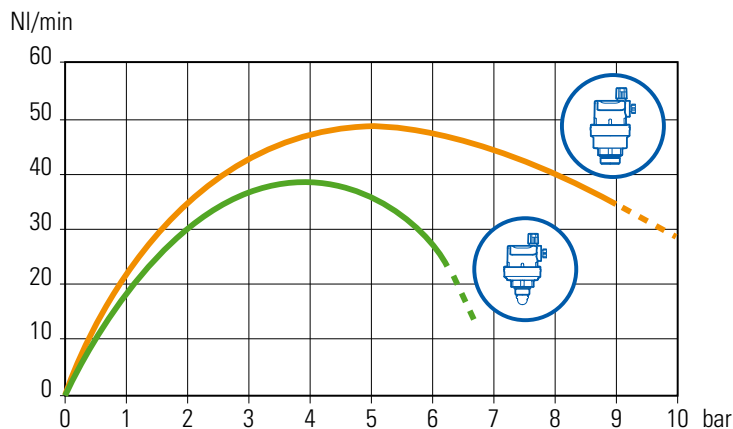
Dati tecnici

Temperatura massima: 110 °C
 Pressione massima: 10 bar
 Attacco maschio: Filettatura ISO 228/1 (DIN 259)

Technical data

Maximum temperature: 110 °C
 Maximum pressure: 10 bar
 Male end: Thread ISO 228/1 (DIN 259)

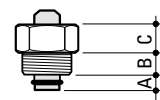
Diagramma prestazionale valvole Tecno-Varia da 3/8" e 1/2"
3/8" and 1/2" Tecno-Varia valves performance curve



Accessorio per valvole Tecno-Varia da 3/8" e 1/2"
Accessory for 3/8" and 1/2" Tecno-Varia valves

Valvola di ritegno per valvole Tecno-Varia

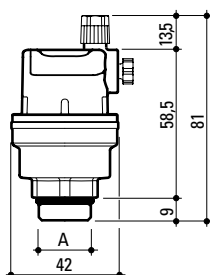
Check valve for Tecno-Varia valves



Misura Size	A	B	C	PN bar
3/8"M x 3/8"F	5	10	12	10
1/2"M x 3/8"F	5	10	12	10
1/2"M x 1/2"F	5	10	12	10

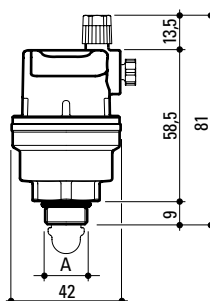
La gamma The range

Valvola di sfiato automatico Tecno-Varia con coperchio in plastica e camera d'aria anti sporcizia, senza rompibolla
Tecno-Varia automatic air valve with plastic cover and anti-dirt air chamber, without bubble-breaker



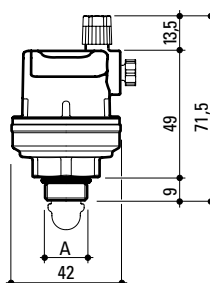
Misura Size	A	PN bar
1/2"	G 1/2"	10

Valvola di sfiato automatico Tecno-Varia con coperchio in plastica e camera d'aria anti sporcizia, con rompibolla
Tecno-Varia automatic air valve with plastic cover and anti-dirt air chamber, with bubble-breaker



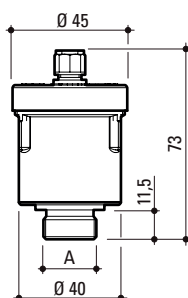
Misura Size	A	PN bar
3/8"	G 3/8"	10

Valvola di sfiato automatico Tecno-Varia versione Ridotta con coperchio in plastica e camera d'aria anti sporcizia, con rompibolla
Tecno-Varia Reduced automatic air valve with plastic cover and anti-dirt air chamber, with bubble-breaker



Misura Size	A	PN bar
3/8"	G 3/8"	10

Valvola di sfiato per impianti solari alta temperatura
Vent valve for high temperature solar systems



Misura Size	A	PN bar
1/2"M	G 1/2"	10

Dati tecnici

Corpo e coperchio in ottone ST UNI EN 12165CW617N
 Galleggiante in polietilene
 Temperatura max: 150 °C - Pressione max: 10 bar

Technical data

Body and cover in brass TN UNI EN 12165CW617N
 Polyethylene float
 Max temperature: 150 °C - Max pressure: 10 bar



Rispetta l'ambiente!

Per il corretto smaltimento, i diversi materiali devono essere separati e conferiti secondo la normativa vigente.

Respect the environment!

For a correct disposal, the different materials must be divided and collected according to the regulations in force.

Copyright Emmeti

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta o diffusa senza il permesso scritto da Emmeti.

Emmeti copyright

All rights are reserved. This publication nor any of its contents can be reproduced or publicized without Emmeti's written authorization.

I dati contenuti in questa pubblicazione possono, per una riscontrata esigenza tecnica e/o commerciale, subire delle modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso alcuno; pertanto la Emmeti Spa non si ritiene responsabile di eventuali errori o inesattezze in essa contenute.

The data contained in this publication are subject to change in every time, for technical and commercial requirements.

Emmeti are not responsible for eventual errors or inexactitudes.

EMMETI

EMMETI spa

Via Brigata Osoppo, 166

33074 Vigonovo frazione di Fontanafredda (PN) - Italia

Tel. 0434.567911 - Fax 0434.567901

www.emmeti.com - info@emmeti.com

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =



990041700001

Rev. C - 06.2016 - Ufficio Pubblicità & Immagine - BT